

— ta metoda se uporablja za vse lastne storitve, za katere se lahko določi tržna vrednost, tudi če v okviru istega obdavčitvenega obdobja ni mogoče določiti vrednosti nekaterih lastnih delov paketa, ker davčni zavezanec ne prodaja podobnih storitev zunaj paketa.

3. Predložitveno sodišče mora, glede na okoliščine spora o glavni stvari, določiti tržno vrednost letalskih potovanj, ki so v postopku v glavni stvari zagotovljena v okviru počitniških paketov. To sodišče lahko to tržno vrednost določi glede na povprečne vrednosti. V tem kontekstu lahko trg sedežev, ki so prodani drugim organizatorjem potovanj, pomeni najprimernejši trg.

(¹) UL C 213, 6.9.2003.

SODBA SODIŠČA

(prvi senat)

z dne 13. oktobra 2005

v zadevi C-458/03 (predlog za sprejem predhodne odločbe Verwaltungsgesicht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen): **Parking Brixen GmbH proti Gemeinde Brixen, Stadtwerke Brixen AG** (¹)

(Javna naročila — Postopek za oddajo javnih naročil — Koncesija za storitve — Upravljanje javnih odplačnih parkirišč)

(2005/C 296/07)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi C-458/03, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, ki ga je vložilo Verwaltungsgesicht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, (Italija) z odločbo z dne 23. julija 2003, ki je na Sodišče prispela 30. oktobra 2003, v postopku **Parking Brixen GmbH proti Gemeinde Brixen, Stadtwerke Brixen AG**, je Sodišče (prvi senat), v sestavi P. Jann, predsednik senata, K. Schiemann, J. N. Cunha Rodrigues (poročevalec), K. Lenaerts in E. Juhász, sodniki, generalna pravobranilka: J. Kokott, sodni tajnik: M.-F. Contet, glavna administratorica, dne 13. oktobra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1) Pri oddaji upravljanja javnega odplačnega parkirišča s strani javnega organa ponudniku storitev, ki kot plačilo za to prejema zneske, ki jih za uporabo tega parkirišča plačujejo tretji, gre za koncesijo za storitve javnih služb, za katero se ne uporablja Direktiva Sveta 92/50/EGS z dne 18. junija 1992 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev.

2) Člena 43 ES in 49 ES ter načela enakega obravnavanja, nediskriminacije in preglednosti je treba razlagati tako, da javnemu organu prepovedujejo, da bi brez razpisa podelil koncesijo za storitve javnih služb delniški družbi, ki je nastala s preoblikovanjem posebnega obrata tega javnega organa, katere cilj se je razširil na pomembna nova področja, katere kapital mora obvezno biti kratkoročno odprt za tuj kapital, katere geografsko področje dejavnosti se je razširilo na celotno državo in na tujino in katere upravni odbor ima široka pooblastila za upravljanje, ki jih lahko izvaja samostojno.

(¹) UL C 7, 10.1.2004.

SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 6. oktobra 2005

v zadevi C-502/03: **Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki** (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Ravnanje z odpadki — Direktiva 75/442/EGS, spremenjena z Direktivo 91/156/EGS — Členi 4, 8 in 9)

(2005/C 296/08)

(Jezik postopka: grščina)

V zadevi C-502/03, **Komisija Evropskih skupnosti** (zastopnik: M. Konstantinidis) proti **Helenski republiki** (zastopnica: E. Skandalou), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 26. novembra 2003, je Sodišče (peti senat), v sestavi R. Silva de Lapuerta, predsednica senata, R. Schintgen in J. Klučka (poročevalec), sodnika, generalni pravobranilec: L.A. Geelhoed, sodni tajnik: R. Grass, 6. oktobra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Helenska republika s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za spoštovanje členov 4, 8 in 9 Direktive Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 91/156/EGS z dne 18. marca 1991, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

2. Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 47, 21.2.2004.